

第10回 北海道通訳アカデミー 秋期フォーラム

通訳者と通訳案内士

「それぞれの生きがい」



2014年9月16日(火)

時間 18:30~20:00 (開場 18:10)

■熊谷 ユリヤ 先生

会議通訳者(英語)、HAI教務顧問・特別講師、北海道通訳者協会(HICOM)代表、札幌大学教授

■岩崎 修子 先生

通訳案内士(全国)、会議通訳者(英語)、HAI講師、北海道通訳者協会(HICOM)会員

場所 札幌市男女共同参画センター3F ホール

札幌市北区北8条西3丁目札幌エルプラザ内 TEL: 011-728-1222

(HAI 北海道通訳アカデミーのホームページからお申し込みください)

●定員 **180名**

入場無料 申込先着順

講師プロフィール

熊谷 ユリヤ 先生



北海道生まれ。
University of New South Wales大学院(英語学・英文学修士号)。フリーの通訳者として、観光・VIPアテンド・スポーツ・イベント・ビジネス・会議など様々な現場を体験。現在、会議通訳者(英語)/北海道通訳アカデミー教務顧問・特別講師/日本通訳翻訳学会会員/日本翻訳家協会会員/北海道通訳者協会代表。

講師プロフィール

岩崎 修子 先生



北海道生まれ。
藤女子大学英文科卒業。
公務員を経て、通訳案内士(全国)そしてフリーランスの通訳者。現在、会議通訳者(英語)/北海道通訳アカデミー講師/日本観光通訳協会会員/北海道通訳者協会会員
得意分野は日本文化全般、また茶道・華道・剣道の心得あり。

参加ご希望の方は、WEBの申込フォームからお申し込みください。

HAI 北海道通訳アカデミー <http://www.hokkaido-ia.jp/>
〒060-0807 札幌市北区北7条西4丁目8-3 北口ヨシヤビル5F info@hokkaido-ia.jp

お問い合わせ



0120-978130

後援:(公財)札幌国際プラザ

2014年9月27日(土) 定員18名

13:30-15:00 通訳基礎I、II、通トレI、火曜基礎

15:10-16:40 通訳実践、通トレII、会議、同通

熊谷ユリヤ先生による HAI 通訳コース体験レッスン

北海道通訳アカデミー (HAI) レギュラー講座

外国語ボランティア、国際親善・交流通訳、アテンド通訳、イベント通訳をしたい方や通訳案内士口述試験準備向けの講座は「通訳基礎コース」。仕事で英語を使う方は「通訳実践コース」で逐次通訳や通訳訓練を応用した英語学習。「会議通訳コース」「同時通訳コース」ではプロ通訳者として活躍できるハイレベルな通訳スキルを身に付けます。このレッスンでは、「通訳基礎コース」から「会議コース」までをオムニバス形式で紹介。対訳教材を使用し、英語レベルに関わらず、各コースの違いを体験できます。なお、成績優秀で適性があると認められた受講生にはE.C.PROに登録され、通訳インターンシップや各種通訳業務の道が開けます。

参加費 1,000円(資料代含む)

締切 定員になりしだい締切ります。

受付 北海道通訳アカデミーホームページから申込
<http://www.hokkaido-ia.jp>

お支払い 当日、会場にてお支払いください。なお、10月から入会された場合、参加費の1,000円は返金します。

会場 北海道通訳アカデミー

※詳細はメールでお知らせします。

見学について

通常レッスンでは各コースの1回分受講料の半額にて見学を承っております。詳しくはスタッフまでお問合せください。見学は随時受付しております。(ご入学いただいた場合見学科金は返金いたします) 90分間の授業をフルで実際に体験いただけます。

2014年 **秋期** レギュラー講座受講生(10月開講)

募集中!!

入学金10,800円 免除キャンペーン中(10月11日(土)までに入会の方に適用)

※満席、または、ほぼ満席に近いクラスもあります。 ※通訳各コースは、通訳訓練法による英語スキルアップを目指す方も受講できます。

レギュラー講座

土曜 (毎週のコース)	通訳基礎 I	9:50-11:20 (90分、全20回)	64,000円/6ヶ月	@3,200円	定員14名
	通訳基礎 II	11:30-13:00 (90分、全20回)	82,000円/6ヶ月	@4,100円	定員14名
	通訳実践	13:10-14:40 (90分、全20回)	96,000円/6ヶ月	@4,800円	定員14名
	会議通訳	14:50-16:20 (90分、全20回)	108,000円/6ヶ月	@5,400円	定員14名
	同時通訳	16:30-18:00 (90分、全20回)	109,000円/6ヶ月	@5,450円	定員12名
火曜 (毎週のコース)	通訳基礎コース	10:30-12:00 (90分、全20回)	64,000円/6ヶ月	@3,200円	定員14名
木曜 (毎週のコース)	通訳トレーニング I	18:15-19:45 (90分、全20回)	64,000円/6ヶ月	@3,200円	定員14名
	通訳トレーニング II	19:50-21:20 (90分、全20回)	96,000円/6ヶ月	@4,800円	定員14名
火曜 (隔週のコース)	英文ライティング	18:30-20:00 (90分、全12回)	49,200円/6ヶ月	@4,100円	定員14名

講師紹介

英語通訳講座では熊谷ユリヤ先生や現場経験豊富な現役通訳者が授業を担当いたします。授業進捗に応じて非常勤講師(現役通訳者、通訳案内士国家資格保有者、ネイティブスピーカー、ボイストレーナー)やゲスト講師による授業を行います。英文ライティングコースでは、(株)イー・シー・プロで翻訳業務に携わる現役通訳者が講師として、プロのテクニックを使った実践的な授業を展開します。

お問合せ

HAI 北海道通訳アカデミー

〒060-0807

札幌市北区北7条西4丁目8-3 北口ヨシヤビル5F

<http://www.hokkaido-ia.jp/>

info@hokkaido-ia.jp



0120-978130

【運営：(株)イー・シー・プロ】